



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 51/52 | Mittwoch, 21. Dezember 2022

AKTUELL



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
verehrte Gäste,

die Zeit vor Weihnachten lädt uns dazu ein, innezuhalten und rückblickend auf das vergangene Jahr zu schauen. Sie gibt uns die Gelegenheit, an diejenigen zu denken, die einen großen persönlichen Verlust erlitten haben und erinnert uns daran, dass wir die Notlagen der Benachteiligten und Ausgeschlossenen nicht vergessen dürfen.

Es ist auch die Zeit, um Dank auszusprechen. Ich danke den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die seit Jahren unermüdlich wertvolle Dienste in unserem Kloster Museum leisten und allen Personen, die durch ihr Ehrenamt dem Gemeinwohl in unserer Gemeinde dienen.

Vielen Dank auch unseren Vereinen, der Feuerwehr, der Polizei und dem DRK sowie den vielen Freiwilligen, die alle in großem Maße dazu beigetragen haben, dass das diesjährige Roßfest wieder zu einer großartigen Veranstaltung wurde.

Nutzen wir diese ruhige Zeit, um Kraft, Mut und Zuversicht für die uns im Jahr 2023 sicher wieder zu erwartenden Aufgaben und Veränderungen zu schöpfen.

Ihnen allen wünsche ich, auch im Namen des Gemeinderates, der Gemeindeverwaltung und des Bauhofes, ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2023 Gesundheit, Zuversicht und Gottes Segen.

Ihr  
Manfred Kreutz

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
zum **öffentlichen Neujahrsempfang** laden wir Sie herzlich am  
**Sonntag, 08. Januar 2023 um 11.15 Uhr**  
in die Schwarzwaldhalle ein.  
Blicken wir auf das Jahr 2022 zurück und starten gemeinsam in das Jahr 2023.  
Auf Ihr Kommen freuen sich  
Manfred Kreutz    Klemens Armbruster    Manfred Herrmann  
Bürgermeister    Pfarrer    Vereinssprecher

 Trachtenkapelle  
Sankt Märgen

EINE MUSIKALISCHE REISE  
DURCH DIE WELT DER:

# HELDEN

**26.12.2022**  
**20:00 UHR**

## Postagentur geschlossen

Sehr geehrte Kunden,  
die Postagentur St. Märgen ist am **Samstag, 31. Dezember 2022** geschlossen!  
Gerne sind wir am **Montag, 2. Januar 2023 ab 9.00 Uhr** wieder für Sie da.

## SCHWARZWALDHALLE ST. MÄRGEN

KARTEN IM VORVERKAUF BEI ALLEN  
AKTIVEN MUSIKERN UND AN DER ABENDKASSE.

KOSTENLOSER PENDELBUS AB 19 UHR  
VON DER BUSHALTESTELLE ORTSMITTE.



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 rechnungsamt@st-maergen.de

**Uschi Faller** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 rathaus@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 meldeamt@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Samstag  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
 Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag  
 geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422 Hauptstelle  
 Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte –  
 Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
 24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
 Ansprechpartner:  
 Manfred Kreuz Tel. 07669/91180

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

**Den Apothekendienst finden Sie auf  
 Seite 3**

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem  
 Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
 e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuz

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

Kloster Museum St. Märgen

## „Gang zum Kuckuck!“

300 Jahre Schwarzwälder  
Kuckucksuhr  
Sonderausstellung 2023

300 years of Black Forest  
Cuckoo Clocks  
Special exhibition 2023

300 ans d'horloge  
à coucou de la Forêt-Noire  
Exposition spéciale 2023

Ausführliche Informationen:  
[www.kloster-museum.de](http://www.kloster-museum.de)

Kloster Museum St. Märgen  
Rathausplatz 1  
79274 St. Märgen

Gefördert durch die LEADER-Abkommensgruppe Südschwarzwald mit Mitteln der  
Gemeinschaftspraxis „Verharmung der Aperturstruktur und des Kuckuckstanzes“ des Bundes sowie  
des Landes Baden-Württemberg und der LEADER-Abkommensgruppe

### Amtliches

#### Fundbüro

- einzelner Fausthandschuh braun „Antonio“ vor dem Museum Ende November
- kleiner Anhänger mit grünlichem Stein Museum/Pfarrhaus am 18.12.2022



## APOTHEKENNOTDIENST

### Mittwoch, 21.12.2022:

Apotheke im ZO  
Schwarzwaldstr. 78, Tel.: 0761 - 8 88 79 79  
Scheffel-Apotheke Löffingen  
Untere Hauptstr. 8, Tel.: 07654 - 9 10 60

### Donnerstag, 22.12.2022:

Holzmarkt-Apotheke  
Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel.: 0761 - 3 13 21

### Freitag, 23.12.2022:

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

### Samstag, 24.12.2022:

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

### Sonntag, 25.12.2022:

Titisee-Apotheke  
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

### Montag, 26.12.2022:

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

### Dienstag, 27.12.2022:

Hölderle-Carré Apotheke Caunes Freiburg  
(Wiehre)  
Konrad-Goldmann-Str. 5 A,  
Tel.: 0761 - 3 68 89 82 01  
Stadt-Apotheke Neustadt  
Gutachstr. 2, Tel.: 07651 - 93 38 80

### Mittwoch, 28.12.2022:

Landwasser-Apotheke  
Auwaldstr. 13, Tel.: 0761 - 1 60 66

### Schwabentor-Apotheke

Oberlinden 22, Tel.: 0761 - 3 42 43

### Donnerstag, 29.12.2022:

Münster-Apotheke Neustadt  
Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60

### Freitag, 30.12.2022:

Weingarten-Apotheke Freiburg  
Krozinger Str. 7, Tel.: 0761 - 48 42 00

### Zähringer-Apotheke

Habsburgerstr. 114, Tel.: 0761 - 3 98 28

### Samstag, 31.12.2022:

Titisee-Apotheke  
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

### Sonntag, 01.01.2023:

Park-Apotheke Lenzkirch  
Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

### Urban-Apotheke Herdern

Hauptstr. 58, Tel.: 0761 - 3 89 96 30

### Montag, 02.01.2023:

Titisee-Apotheke  
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

### Dienstag, 03.01.2023:

Apotheke am Theater in Freiburg  
Bertoldstr. 31, Tel.: 0761 - 3 92 12

### See-Apotheke Schluchsee

Fischbacher Str. 11, Tel.: 07656 - 5 93

### Mittwoch, 04.01.2023:

Apotheke St. Gallus Kirchzarten  
Hauptstr. 17, Tel.: 07661 - 50 47  
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

### Donnerstag, 05.01.2023:

Schwarzwald-Apotheke Lenzkirch  
Im Angel 1, Tel.: 07653 - 96 59 65

### Unterlinden-Apotheke Freiburg

Unterlinden 2, Tel.: 0761 - 3 43 00

### Freitag, 06.01.2023:

Titisee-Apotheke  
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

### Zähringer-Apotheke St. Peter

Zähringer Str. 12, Tel.: 07660 - 15 55

### Samstag, 07.01.2023:

easyApotheke Freiburg im Hbf  
Bismarckallee 13, Tel.: 0761 - 2 96 77 80

### Sonntag, 08.01.2023:

Apotheke an der Diakonie Freiburg  
Wirthstr. 9, Tel.: 0761 - 15 18 77 00

### Bären-Apotheke im Breisgau-Center

St. Georgener Str. 2, Tel.: 0761 - 40 11 98 40

### Montag, 09.01.2023:

Hof-Apotheke Freiburg  
Kaiser-Joseph-Str. 179, Tel.: 0761 - 3 98 29

### Dienstag, 10.01.2023:

Loretto-Apotheke Wiehre  
Günterstalstr. 52, Tel.: 0761 - 7 48 84

### Scheffel-Apotheke Löffingen

Untere Hauptstr. 8, Tel.: 07654 - 9 10 60

### Mittwoch, 11.01.2023:

Bären-Apotheke Stegen  
Hirschenweg 6, Tel.: 07661 - 93 17 77

### Park-Apotheke Lenzkirch

Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Energiegenossenschaft St. Märgen eG

Unsere Kunden möchten wir darüber informieren, dass am 2. und 3. Januar 2023 die Wärmemengenzähler abgelesen werden.

Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Weihnachtstage und alles Gute für das Neue Jahr 2023.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gemeinde St. Märgen  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

### Satzung

#### über die 2. Änderung der Hundesteuersatzung

Auf Grund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie den §§ 2, 8 Abs. 2 Nr. 2 und 9 Abs. 3 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat von St. Märgen am 13.12.2022 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1

Die Satzung vom 11. Januar 2011 wird wie folgt geändert:

#### § 5 Steuersatz

(1) Die Steuer beträgt im Kalenderjahr für jeden Hund 110,00 €. Beginnt oder endet die Steuerpflicht im Laufe des Kalenderjahres, beträgt die Steuer den der Dauer der Steuerpflicht entsprechenden Bruchteil der Jahressteuer.

(2) Hält ein Hundehalter im Gemeindegebiet mehrere Hunde, so erhöht sich der nach Abs. 1 geltende Steuersatz für den zweiten Hund auf 200,00 € und für den dritten und jeden weiteren Hund auf 250,00 €. Hierbei bleiben nach § 6 steuerfreie Hunde außer Betracht.

(3) Die Zwingersteuer für Zwinger im Sinne von § 7 Abs. 1 beträgt das 3-fache des Steuersatzes nach Absatz 1. Werden in dem Zwinger mehr als 5 Hunde gehalten, so erhöht sich die Steuer für jeweils bis zu 5 weitere Hunde um die Zwingersteuer nach Satz 1.

#### § 2

Diese Änderungssatzung tritt am 1. Januar 2023 in Kraft.

St. Märgen, den 13. Dezember 2022

Manfred Kreutz, Bürgermeister

#### Hinweis

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung Baden- Württemberg (GemO) oder aufgrund er GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich oder elektronisch innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

## TOURIST- INFORMATION



... Das Jahr neigt sich dem Ende,  
Zeit inne zu halten!

Wir, das Team in der Tourist Information St. Märgen möchten uns ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit bedanken und wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2023.

Mit herzlichen Grüßen aus der  
Tourist Information

Susanne Hill-Rivero, Andrea Kaiser und  
Waltraud Saier

### Öffnungszeiten der Tourist- Information St. Märgen

Montag, Mittwoch, Freitag von 9 - 12 Uhr.  
(dienstags, donnerstags, Wochenende und feiertags geschlossen)

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-0 oder per E-Mail: info@hochschwarzwald.de zu erreichen.  
Ihre Tourist-Information St. Märgen

## Veranstaltungen - St. Märgen

### Mittwoch, 21.12.2022

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
**Kloster Museum**

### Donnerstag, 22.12.2022

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
**Kloster Museum**

### Freitag, 23.12.2022

#### 14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
**Kloster Museum**

### Montag, 26.12.2022

#### 10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen  
**Kloster Museum**

**11.00 Uhr** - Führung durch die **Dauerausstellung** (Gruppengröße max. 10 Personen)

#### 13:00 - 17:00 Uhr

kunsthaut  
Rathausplatz 12, 79274 St. Märgen  
**Ausstellung „Ästhetik der Architektur“**  
„Architektur haben wir alle erlebt noch bevor wir das Wort Architektur überhaupt kannten“ (Schweizer Architekt Peter Zumthor)  
„Das architektonisch Schöne ist vielfältig, denn die Schönheit ist etwas individuelle Empfundenes und entspricht nicht einer Norm oder einem besonderen Stil. Deshalb gibt es keine Garantie dafür, dass ein gelungenes Bauwerk jedem Menschen gefällt. Um ein schönes Bauwerk zu bauen, müssen neben den wirtschaftlichen Faktoren auch die handwerkliche Kompetenz und der Sinn für Proportionen und Material berücksichtigt werden. Die Schönheit von Bauwerken gehört zu den unkalkulierbaren Aufgaben der Architektur und ist nicht planbar. Sie kann nicht hergestellt, bestimmt oder berechnet werden. Sie muß sich ergeben. Und sie gehört zum Leben.“

Mit Optimismus und Zuversicht möchte ich meine Hoffnung für eine humane Architektur der Zukunft vermitteln. Dazu gehören die strahlenden Farben. Dies alles findet man wieder in meinen Kunstwerken.“ (Roman Burgy)

Achtung: Beim starken Schneefall, Sturm- und Eiswarnungen in den Wintermonaten bleibt das kunsthaut geschlossen.  
kunsthaut, Rathausplatz 2, 79274 St. Märgen, Tel. 07669-93 90 02, mail@kunsthaut.info, www.kunsthaut.info



Gruppenführungen mit dem Künstler sind auf Anfrage möglich.

**20:00 Uhr**

Schwarzwaldhalle, 79274 St. Märgen

**Eine musikalische Reise durch die Welt der Helden**

Weihnachtskonzert der Trachtenkapelle St. Märgen. Karten im Vorverkauf bei allen aktiven Musikern oder an der Abendkasse. Kostenloser Pendelbus ab 19 Uhr von der Bushaltestelle „Ortsmitte“.

**Dienstag, 27.12.2022****10:00 - 12:00 Uhr**

Treffpunkt: Clubhaus Thurnerspur

**2-Tages-Langlaufkurs - KLASSIK**

Inmitten einzigartiger Natur fühlen Sie die Leichtigkeit des Gleitens, finden die Balance des Gleichgewichtes und die Freude beim Abfahren. Folgen Sie Ihrem Atem, spüren Sie Ihren Körper bei Kälte und Schnee – einfach nur pures Glücksgefühl. In Einklang kommen mit sich selbst - mit allen Sinnen. **Anmeldung und Infos bei:** Verena Möst, Tel.: +49(0)7669/ 1236 Mail: verenamost@t-online.de.

**Mittwoch, 28.12.2022****10:00 - 12:00 Uhr**

Treffpunkt: Clubhaus Thurnerspur

**2-Tages-Langlaufkurs - KLASSIK****10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum****Donnerstag, 29.12.2022****10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum****Freitag, 30.12.2022****10:00 - 18:00 Uhr**

Sportplatz, 79274 St. Märgen

**Beach Soccer Turnier**

Infos unter [www.sv-st-maergen.de](http://www.sv-st-maergen.de)

**13:00 - 15:00 Uhr**

Treffpunkt: Clubhaus Thurnerspur

**Skating - Kurs - Langlauf in St. Märgen**

Dynamik, Geschwindigkeit und Faszination an Bewegung im Schnee – das ist Skating. Die junge und populäre Form des Langlaufs. Probieren Sie es aus. **Infos/Anmeldung unter Tel.:** +49(0)7669/1236 oder [verenamost@t-online.de](mailto:verenamost@t-online.de),

**14:00 - 17:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum****Mittwoch, 04.01.2023****10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum****Donnerstag, 05.01.2023****10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum****Freitag, 06.01.2023****10:00 - 16:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum**

**11:00 Uhr** - Führung durch die **Dauerausstellung** (Gruppengröße max. 10 Personen)

**13:00 - 17:00 Uhr**

kunsthaut

Rathausplatz 12, 79274 St. Märgen

**Ausstellung „Ästhetik der Architektur“****Sonntag, 08.01.2023****10:00 - 16:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum**

**11:00 Uhr** - Führung durch die **Dauerausstellung** (Gruppengröße max. 10 Personen)

**13:00 - 17:00 Uhr**

kunsthaut

Rathausplatz 12, 79274 St. Märgen

**Ausstellung „Ästhetik der Architektur“**

**Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter:** [www.hochschwarzwald.de](http://www.hochschwarzwald.de) .

**KIRCHEN-NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit****St. Märgen-St. Peter****Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest**

In der Pfarrkirche St. Märgen befindet sich auf dem linken Seitenaltar ein Gemälde. Maria trägt ihr Kind auf dem Schoß und die Drei Könige schauen es an. Die Gesichter von Maria, dem kleinen Jesus und den Drei Königen haben kein orientalisches Aussehen,

sondern tragen Schwarzwälder Gesichtszüge. Sie sind aus unserer Gegend – auch der kleine Jesus. Gott wird Mensch, einer von uns, auch ein Schwarzwälder, so lautet die Botschaft von Weihnachten.

Ich wünsche Ihnen die weihnachtliche Erfahrung, dass Gott unser Nächster ist. Im Namen des ganzen Pfarrteams wünsche ich Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und Gottes Segen über dem Neuen Jahr.

Pfr. Klemens Armbruster

(mehr auf [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de))

**Katholische Gottesdienste**

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

**Donnerstag, 22. Dezember**

Glashütte

18:00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 23. Dezember**

Pfarrkirche St. Peter

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Soldatenkapelle

11:30 Uhr Tauffeier von Jonathan Fräßle

**Samstag, 24. Dezember, Heilig Abend**

Pfarrkirche St. Märgen

15:30 Uhr Kinderkrippenfeier

17:00 Uhr Christmette Christmette mit Kirchenchor (im Wechsel mit TK STM)

Glashütte

16:00 Uhr Einstimmung zum Heilig Abend vor der Kapelle mitgestaltet v. d. Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte

Pfarrkirche St. Peter

17:00 Uhr Kinderkrippenfeier

22:00 Uhr Christmette mit Solisten und festlicher Musik

Maria Lindenberg

9:00 Uhr Beichtgelegenheit

17:00 Uhr Christmette

**Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten**

Pfarrkirche St. Märgen

9:00 Uhr Weihnachtshochamt mitgestaltet vom Kirchenchor St. Märgen.

18:00 Uhr Evangelischer Festgottesdienst Pfarrkirche St. Peter

10:30 Uhr Weihnachtshochamt mitgestaltet vom Kirchenchor St. Peter

Maria Lindenberg

8:30 Uhr Hirtenamt zu Weihnachten

**Montag, 26. Dezember, Zweiter Weihnachtstag**

Pfarrkirche St. Märgen

10:00 Uhr Eucharistiefeier zum 2. Weihnachtsfeiertag mitgestaltet vom MGV St. Märgen und mit Segnung des Johannesweins



Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier zum 2. Weihnachtsfeiertag mitgestaltet vom MGv St. Peter und mit Segnung des Johannesweins

Maria Lindenberg

8:30 Uhr Eucharistiefeier es spielt die Zithergruppe St. Peter

**Mittwoch, 28. Dezember, Fest der unschuldigen Kinder**

Pfarrkirche St. Peter

18:00 Uhr Konzert der Schwarzwälder Stubenmusik

**Donnerstag, 29. Dezember**

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr Klingende Kapelle im Chorraum - 45 Min. geistliche Lieder und Impulse

**Samstag, 31. Dezember, Hl. Silvester**

Pfarrkirche St. Märgen

17:00 Uhr Evangelischer Jahresschlussgottesdienst

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr Jahresschlussmesse der Seelsorgeeinheit mitgestaltet von der Trachtenkapelle St. Peter

**Sonntag, 1. Januar, Neujahr**

Pfarrkirche St. Märgen 19:00 Uhr

Eucharistiefeier zum Jahresbeginn

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier zum Jahresbeginn

17:00 Uhr Neujahrskonzert

**Montag, 2. Januar**

Pfarrkirche St. Peter

19:30 Uhr Lobpreis am Abend im Chorraum der Kirche

**Dienstag, 3. Januar**

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Aussendungsfeier der Sternsinger

**Donnerstag, 5. Januar**

St. Märgen

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr Eucharistiefeier fällt aus!!

**Freitag, 6. Januar**

Pfarrkirche St. Märgen 10:00 Uhr

Eucharistiefeier zu Dreikönig mit Aussendung der Sternsinger

Pfarrkirche St. Peter

18:00 Uhr Eucharistiefeier zu Dreikönig mit Rückkehr der Sternsinger

Maria Lindenberg

**Samstag, 7. Januar**

Pfarrkirche St. Märgen 19:00 Uhr

Sonntagvorabendmesse

**Sonntag, 8. Januar**

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet von MOSAIK und Kindersegnung - vor allem für die Täuflinge im Jahr 2022

**Dienstag, 10. Januar**

Pfarrkirche St. Peter

8:00 Uhr Schülersgottesdienst als Eucharistiefeier

**Mittwoch, 11. Januar**

Sägendobel

19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Donnerstag, 12. Januar**

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr Schülersgottesdienst als Wortgottesdienst

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

19:00 Uhr Eucharistiefeier

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten:

werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr.

### Senioren 65+

Zu unserer ersten Veranstaltung im neuen Jahr, am Donnerstag 19.01.2023 laden wir recht herzlich ein. Wir beginnen um 14.30 Uhr mit einer Hl. Messe und halten anschließend im Pfarrsaal bei Kaffee und Kuchen einen Rückblick auf das vergangene Jahr und stellen unser Programm für das kommende Jahr vor. Wir freuen uns sehr über den Besuch von unserem Bgm., Herrn Manfred Kreuz und über eine zahlreiche Teilnahme.

### Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

#### Gottesdienste

**Samstag den 24.12.2022 Heiligabend**

15.00 Uhr Ökumenischer Familiengottesdienst mit Krippenspiel in der kath. Kirche in Stegen

22.00 Uhr Christmette im Ökumenischen Zentrum mit Prädikantin Isabella Holtz.

**Sonntag den 25.12.2022**

**1. Weihnachtsfeiertag**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Ökumenischen Zentrum

16.00 Uhr Krabbelgottesdienst im Ökumenischen Zentrum mit Pfarrer Friedrich Geyer und Team

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der kath. Pfarrkirche von St. Märgen mit Pfarrer Friedrich Geyer

**Samstag den 31.12.2022**

17.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst zur Jahreslosung in St. Märgen mit Pfarrer Friedrich Geyer

18.00 Uhr Jahresschluss Gottesdienst im Ökumenischen Zentrum mit Prädikant Georg Körner

**Sonntag den 01.01.2023**

18.00 Uhr Neujahrsgottesdienst zur Jahreslosung im Evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten

**Freitag den 06.01.2023 Hl. Drei Könige**

10.30 Uhr Regionaler Gottesdienst in Hinzarten

**Sonntag den 08.01.2022**

18.00 Uhr Segnungsgottesdienst im Evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten

Nachmittags ist das Cafe con Dios geöffnet

**Friedensgebet**

Jeden Dienstag ist im Ökumenischen Zentrum, um 18.00 Uhr, 20-minütiges Gebet für den Frieden.

## BERICHTE DER VEREINE



### Sportverein

#### Weihnachtsgrüße

Liebe Sportfreunde,

Das Jahr neigt sich wieder dem Ende zu. Auch dieses Jahr wurde wieder in verschiedenen Belangen mit viel Engagement sehr viel bewegt und einiges an Zeit, Kraft und Geld investiert, um den Sport in unserem Verein aufrecht zu erhalten. Dass sich diese Mühe lohnt hat sich dieses Jahr beispielsweise an den Meisterschaften der C-, D- und A-Jugend gezeigt. Auch verschiedenste Veranstaltungen konnten wieder durch den Einsatz vieler Mitglieder gestemmt werden! Wir wünschen daher allen Spielern, Trainern, den aktiv mitarbeitenden Eltern, Mitgliedern, unseren Freunden, Gönnern und den Sponsoren des SV St. Märgen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023.

Unser herzlicher Dank gilt der gezeigten Vereinstreue, dem vielfältigen ehrenamtlichen Einsatz und der Unterstützung für den Verein im vergangenen Jahr.

Für die Weihnachtszeit wünschen wir allen „SV lern“ Zeit für Ruhe, Harmonie und Wärme in der Familie, sowie für das neue Jahr 2023, vor allem Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Mit weihnachtlichen Grüßen  
Vorstandschaft SV St. Märgen

### Landfrauenverein

#### Rückengerechte Fitnessgymnastik

Im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes des Landfrauenverbandes Südbaden startet ab Dienstag, 10.01.23 um 19.30 Uhr in der Turnhalle unsere bewährte Fitnessgymnastik mit Susanne Saier. Auf dem Programm stehen Elemente der allgemeinen Gymnastik, Pilates und Entspannungsgymnastik. (10 Termine, immer dienstags)

Nähere Info's und Anmeldung direkt bei Susanne Saier, Tel. 1404



## Kinoabend

Der für den 20.12.23 geplante Kinoabend muss wegen einer Terminüberschneidung beim Kino leider ausfallen.

## Förderverein Rankmühle St. Märgen e.V.

### Silvester-Glühwein an der Rankmühle

Am 31.12.2022, laden wir alle St. Märgener, Vereinsmitglieder und Besucher herzlich zu einem kleinen, stimmungsvollen Jahresausklang an der Rankmühle ein. Ab 14 Uhr gibt es Glühwein (und auch eine Variante ohne Alkohol) aus dem Kessel über dem offenen Feuer, wir stellen eine Spendenkasse auf. Wir freuen uns sehr über alle die vorbeischaun und noch einmal mit uns auf das vergangene Jahr anstoßen. Euer Förderverein Rankmühle  
Hinweis: Es gibt keine Parkmöglichkeit an der Mühle. Bitte parkt im Ort oder am Sportplatz.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Zimmer frei für Demenzerkrankte

Die selbstverwaltete Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz in Kirchzarten Burg würde sich freuen, bald eine neue Mitbewohnerin oder einen neuen Mitbewohner begrüßen zu können.

Interessierte können sich gerne an Manuela Felice, Koordinatorin bei Labyrinth e.V., wenden: Telefon: 0151 59093579, Email: [info@labyrinth-freiburg.de](mailto:info@labyrinth-freiburg.de).

### Brandverletzungen richtig behandeln

#### Johanniter geben Tipps für Erste-Hilfe bei Brandwunden

Gerade ist es noch gemütlich im Wohnzimmer, die Kerzen brennen auf dem Adventskranz oder am Weihnachtsbaum. Dann geht es sehr schnell: Die Nadeln fangen Feuer und es kommt im schlimmsten Fall zu Brandverletzungen.

In der Vorweihnachtszeit ist die Gefahr von Bränden in Wohnungen besonders hoch. Gefährdet sind insbesondere Kinder, die aus Neugier gerne alles anfassen. Bei ihnen wirken sich aufgrund der relativ geringen Hautoberfläche Verbrennungen besonders stark

aus. Die Experten der Johanniter-Unfall-Hilfe erklären, was bei Brandwunden zu tun ist.

#### Kühlen – oder besser nicht?

Zur Schmerzlinderung sollen lokale Verbrennungen der Haut so schnell wie möglich mit Leitungswasser gekühlt werden. Dabei ist wichtig darauf zu achten, dass die Person nicht unterkühlt: Wenn die Person zittert oder friert, muss die Kühlung beendet werden. Geht die Brandwunde über die Größe eines Unterarms hinaus, wird sie wegen der Gefahr von Unterkühlung nicht gekühlt. „Die verletzte Person sollte hingegen warmgehalten werden, etwa mit der Rettungsdecke aus dem Verbandkasten oder warmer Kleidung“, empfiehlt Martin Spies, Leiter der Erste-Hilfe-Ausbildung bei den Johannitern im Regionalverband Baden.

#### Kleidung ausziehen – oder doch nicht?

Im Fall einer Verbrühung sollte die Kleidung rasch und vorsichtig entfernt werden, damit die Hitze nicht weiter auf die Haut einwirkt. „Klebt die Kleidung an der Haut, bitte nicht mit Gewalt entfernen. Es könnte sonst zu weiteren Verletzungen und Infektionen kommen“, warnt Spies.

#### Was tun, wenn es brennt?

Schon ein zunächst kleinerer Brand kann zu Verletzungen führen. Brennende Kleidung kann mit Wasser oder durch Herumwälzen gelöscht werden. Die betroffene Person sollte in Sicherheit gebracht werden und es ist nötig, sofort unter 112 den Notruf zu alarmieren. Der Rettungsdienst ist auch bei weniger starken Verbrennungen im Gesicht oder an den Genitalien zu rufen. Wichtig ist zudem, den Betroffenen zu betreuen, bis die Rettungskräfte eintreffen, und die Vitalfunktionen zu überprüfen. „Eine schwere Brandverletzung kann zu einem Schock führen“, erklärt Spies. „Zittern, Blässe, Unruhe und kalter Schweiß sind Hinweise darauf. Dann am besten die Beine hochlagern und gut zureden.“

#### Brandwunden verbinden oder offenlassen?

Offene Brandwunden sind sehr anfällig für Keime. Damit sie sich nicht infizieren, sollten sie mit einem sterilen Verbandtuch druckfrei abgedeckt werden. Ist kein keimfreies Tuch parat, sollte die Wunde besser nicht bedeckt werden. „Bitte keine Cremes oder irgendwelche Hausmittel auftragen. Dies erschwert die spätere Wundversorgung“, warnt Spies.

#### Erste Hilfe-Maßnahmen trainieren

Ein kurzes Erklär-Video über die richtige Versorgung von Brandwunden gibt es auf dem YouTube-Kanal der Johanniter: [www.youtube.com/Johanniter2010](http://www.youtube.com/Johanniter2010). Wer sich unsicher fühlt, was bei einem Notfall zu tun ist, sollte sein Erste-Hilfe-Wissen auffrischen. Infos und Termine zu Erste-Hilfe-Kursen findet man unter [www.johanniter.de/kurse](http://www.johanniter.de/kurse). Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.johanniter.de](http://www.johanniter.de).

## Stellenangebote

### Stadt Titisee-Neustadt

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- Schreiner (m/w/d) als Vorarbeiter
- Mitarbeiter (m/w/d) mit handwerklicher Ausbildung für unseren Bauhof
- Mitarbeiter (m/w/d) mit handwerklicher Ausbildung für unsere Kläranlage
- Mitarbeiter (m/w/d) für unseren Infopoint

Weitere Infos finden Sie unter: [www.titisee-neustadt.de](http://www.titisee-neustadt.de) unter der Rubrik „Karriere“

### Bürgergemeinschaft Oberried e.V.

Wir suchen ab sofort oder später eine

Nachwache (m/w/d) zur Mitarbeit in der Wohngemeinschaft (Alltagsassistentz) (Minijob oder Übungsleiterpauschale)

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Nachricht. Für Fragen steht Ihnen Lucia Eitenbichler unter 0160-97630769 gerne zur Verfügung. Weitere Infos unter: [www.buergergemeinschaft-oberried.de](http://www.buergergemeinschaft-oberried.de).

## Veranstaltungen im Umland

### Stubenmusik St. Peter - Weihnachtskonzerte

Weihnachtskonzerte „zwischen den Jahren“: in der Pfarrkirche St. Johann Baptist, Breitnau, am 27.12.2022 um 18.00 Uhr und in der Barockkirche St. Peter am 28.12.2022 ebenfalls um 18.00 Uhr. Es wirkt mit das Gesangsduo G'schwister Wehrle St. Peter mit Weihnachtsliedern aus dem Schwarzwald und dem Alpenraum. Eintritt frei, Spenden erbeten.

### Konzert Marschner Festival Hinterzarten

Donnerstag, 29. Dezember 2022 um 16 Uhr im Kurhaus Hinterzarten mit brillanten Stücken und Melodien zum Träumen der Violinliteratur von Kreisler, Vivaldi und Massenet. Es spielen Valeria Gleim, Tobias Schlageter, Jonas Müller (alle Violine) und Asami Koshiba (Klavier). Eintritt frei.

### Heimatabend im Winter

Die Trachtengruppe St. Peter lädt Sie herzlich, am Freitag, den **30. Dezember 2022**, um **20 Uhr** in die **ElzmattenHalle St. Peter** ein.

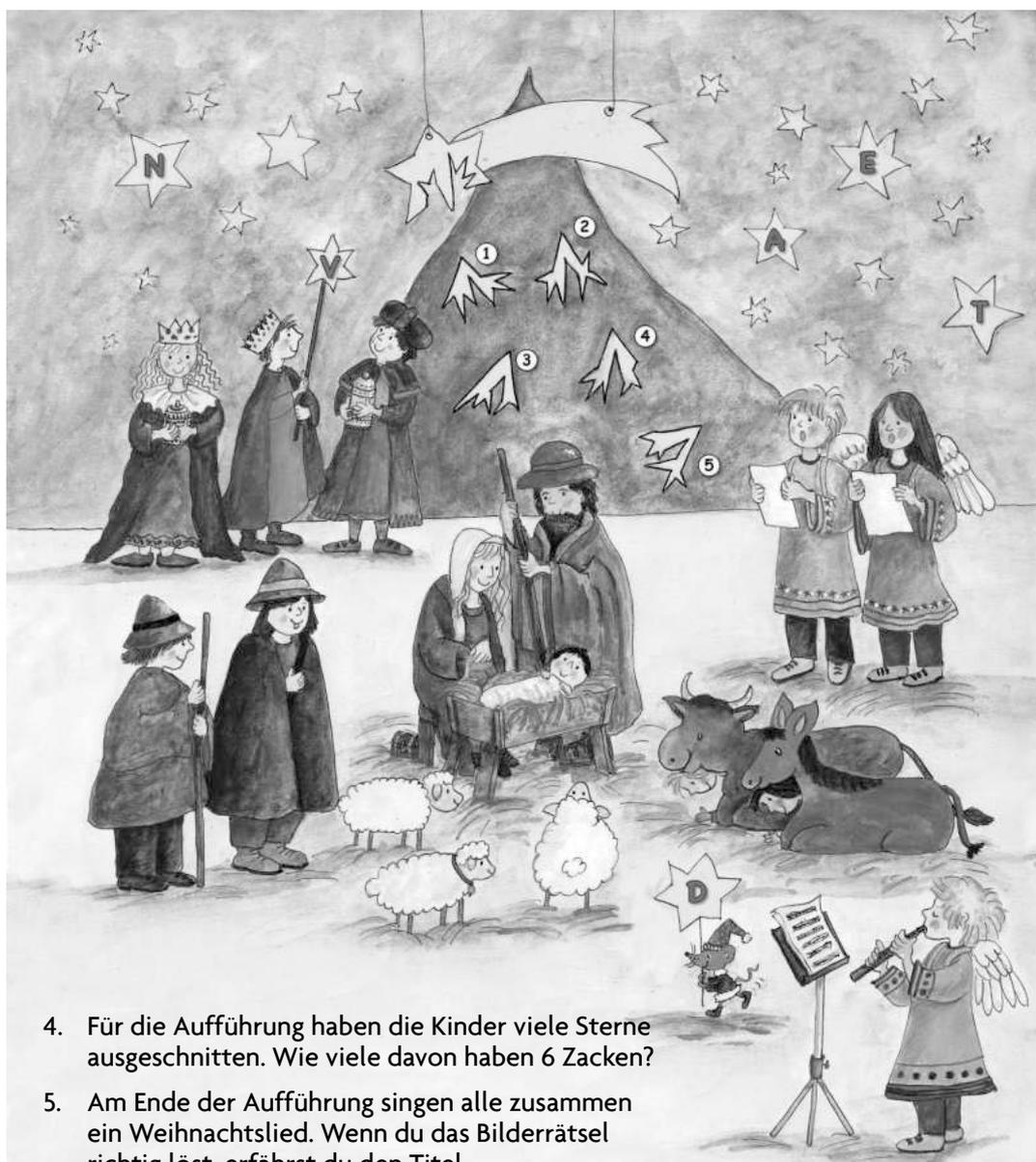
Ende des redaktionellen Teils

# Das Krippenspiel



Jedes Jahr üben die Kinder der Kinderkirche ein Krippenspiel ein und präsentieren es stolz ihren Eltern, Großeltern und Freunden.

1. Zu welcher Zeit wird das Krippenspiel aufgeführt?  
Wenn du die Buchstaben in den Sternen richtig ordnest, erfährst du es.
2. Aus der großen Sternschnuppe ist ein Stück herausgebrochen. Welches der Teile 1 bis 5 gehört in die Lücke?
3. Ein Hirtenjunge hat Maria eine kleine Schatzkiste mitgebracht. Findest du sie?



4. Für die Aufführung haben die Kinder viele Sterne ausgeschnitten. Wie viele davon haben 6 Zacken?
5. Am Ende der Aufführung singen alle zusammen ein Weihnachtslied. Wenn du das Bilderrätsel richtig löst, erfährst du den Titel.



1. Advent
2. Teil 4 gehört in die Lücke.
3. Siehe Abbildung.
4. 6 Sterne haben 6 Zacken (siehe Abbildung).
5. „Ihr Kinderlein, kommet“ (Kirche, Herz, Birne, Feder, Engel, Eis, Note, Mütze)



LÖSUNG



**ES LIFTSYSTEME**

Unsere Produkte:  
Treppenlifte, Hebebühnen,  
Plattformlifte

Unsere Leistungen:  
Beratung, Verkauf,  
Montage, Kundendienst

[www.es-liftsysteme.de](http://www.es-liftsysteme.de)  
Im Frongarten 12 | 79837 St. Blasien | Tel. 07672 327 316

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**Falter**  
GARTENBAU

**Schöne Weihnachtssterne,  
Christrosen usw.**

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 8.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag und Freitag 14.00 - 18.00 Uhr  
24. Dezember bis 31.12.2022 bleibt unser Geschäft geschlossen.  
*Im Januar u. Februar bleibt unser Geschäft/Gärtnerei aus betriebswirtschaftlichen Gründen geschlossen. Trauerdekorationen werden ausgeführt.*

Tel. 07669/309



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## MY EBLÄTTLE - DIGITAL IMMER INFORMIERT.



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Online lesen!  
[www.myeblättle.de](http://www.myeblättle.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**



**NICHT VERPASSEN! Unser Anzeigenannahmeschluss für diese Ausgabe:  
montags um 14:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Neu: Die Primo-App

# S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,  
Kommunen oder Gewerbetreibende -  
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile  
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah  
bei sich haben wollen!

Erhältlich im  
**App Store**

APP ERHÄLTlich BEI  
**Google Play**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11  
info@primo-stockach.de · [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Herzlichen Dank

Statt Karten

für die große Anteilnahme, das liebevolle Mitgefühl und das ehrende Gedenken.

*Biggi*

**Birgit Scherer**



Allen, die uns in unserer Trauer nahe waren und gemeinsam mit uns Abschied genommen haben, gilt unser tiefempfundener Dank.

Peter & Tobias Scherer

St. Peter, im Dezember 2022

## ACHTUNG ZAHNGOLD

Kaue Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck, Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

**Hirth**  
FAHRZEUGBAU

## HAUSMESSE 2023

03. - 05. Januar 2023 • Dienstag bis Donnerstag von 09:00 - 17:00 Uhr

### PKW-Anhänger

- Kipper
- Baumaschinen-Transporter
- Fahrzeug-Transporter
- Koffer- und Kühl-Anhänger
- Pferde- und Vieh-Anhänger
- Tieflader

### Landwirtschaftliche Anhänger

- 3-Seiten-Kipper 6-20 t
- Muldenkipper 16-24 t
- Forst-3-Seiten-Kipper 6-20 t

### LKW-Anhänger

- Bau-/Kommunalkipper 6-20 t
- Über-/Durchfahrftieflader 6-20 t

**NEU: PKW-Kippgeneration mit Luftfahrwerk, auch ankippar**

Qualität und Innovation aus Tradition

Hirth Fahrzeugbau GmbH  
Gewerbegebiet Breite

Feldbergstraße 2  
78652 Deilingen

Telefon 07420/9208-0  
info@hirth-anhaenger.de



## MITARBEITER GESUCHT

Wir sind ein junges Team und suchen coole Mitarbeiter!

Du bist Schreiner, Zimmerer, Schlosser, Metallbauer, Fahrzeugbauer, Landmaschinenmechaniker oder Nutzfahrzeugmechaniker (m/w/d) und hast Lust auf Fahrzeugbau? Dann melde dich bei uns.

Kurzbewerbung an:  
karriere@hirth-anhaenger.de

Gästewunsch-Erfüller(in)  
gesucht...

**SONNE  
POST**

### Rezeptionist (m/w/d)

Sei dabei und werde ein Mitglied unserer Sonne Post Familie! Erfahre mehr über Deine Aufgaben & unsere Vorteile auf:

[www.sonne-post.de/stellen](http://www.sonne-post.de/stellen)



scan mich

## Immobilie verkaufen und weiterhin darin wohnen.



Wir zeigen Ihnen wie das geht.  
Tel: **07720 - 85 83 90**  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## Herzliche Einladung zum Lobpreis am Abend

Lieder, Texte, Gebete, Fürbitte und Stille

**Montag, den 02.01.2023, 19.30 Uhr**  
im Chorraum der Pfarrkirche St. Peter  
Es lädt ein: ein Hauskreis aus St. Peter

Infos unter Gerhard Kniebühler, Tel. 01 70 / 466 38 01

## Betriebsaufgabe: Zum 31.12.2022 schließe ich meinen Betrieb, d.h. Schlachtung und Verkauf.

*Ihnen/ Euch gesegnete Weihnachten,  
Gesundheit und Glück im neuen Jahr.*

**Sepp Dold, Plattenhof, St. Peter.**



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung. Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. **Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)



## GEMEINSCHAFTSPRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

Melanie Willmann & Verena Ruf



### ES GEHT WEITER ...

.... allerdings in umgedrehter Besetzung:

Aus der Physiotherapiepraxis Hubert Birkenmeier wird ab Januar die Gemeinschaftspraxis Melanie Willmann und Verena Ruf.

Wir bedanken uns bei allen Patient\*innen für ihre Treue und freuen uns, mit einem neuen Team und Ihnen durchzustarten.

Hubert Birkenmeier wird Manualtherapie und Osteopathie sowie die Matrix-Rhythmus-Therapie in einem reduzierten zeitlichen Rahmen auch weiterhin anbieten.

Gemeinschaftspraxis Melanie Willmann & Verena Ruf  
Sonnenhöhe 1a | 79874 Breitnau | Tel. 07652 5876

### WICHTIGE INFORMATION

Liebe Kundinnen und Kunden,  
wir haben vom **24.12.2022 bis 03.01.2023 geschlossen.**

Am Mittwoch, 04.01.2023 sind wir von 08.00 bis 14.00 Uhr und am Donnerstag, 05.01.2023 von 08.00 bis 16.00 Uhr für Sie erreichbar.

Gerne können Sie uns Ihr Anliegen per E-Mail unter [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) mitteilen.

 0 77 71 93 17-11  
 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



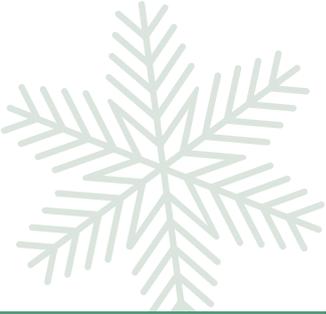


Ihre  
Weihnachts-  
grußanzeige im  
Heimatblatt...

ST. MÄRGEN



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service





# Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr 2023

## Liebe Leserinnen und Leser,

die letzten Jahre waren in vieler Hinsicht anspruchsvoll für uns alle, geschäftlich wie privat. Umso mehr wissen wir es zu schätzen, dass Sie uns Ihr Vertrauen geschenkt haben und uns treu bleiben.

**Dafür sagen wir von Herzen Danke und wünschen Ihnen und Ihrer Familie erholsame Feiertage, ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2023.**

Uns als Familienunternehmen ist es eine Herzensangelegenheit eine soziale Einrichtung aus unserer Region mit einer Weihnachtsspende zu unterstützen. In diesem Jahr haben wir uns für eine Spende an den „Förderverein für krebserkrankte Kinder e.V. Freiburg im Breisgau“ entschieden.

Ihr **PRIMOVERLAG**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Frohe Weihnachten  
und ein herzliches Dankeschön  
allen unseren Kunden!

Wir freuen uns wieder auf Sie  
im Jahr

2023



 **Elektro-Faller**

Stefan Faller • Glotttalstr. 5 • 79274 St. Märgen  
Tel.: (07669) 2 30  
www.elektro-faller.de

Wir bedanken uns für die Unterstützung und Treue im  
vergangenen Jahr. Wir wünschen allen eine frohe  
Weihnachtszeit und alles Gute fürs Neue Jahr.

 Informationen zu unseren Öffnungszeiten  
telefonisch unter 0 76 69 / 271 oder  
auf unserer website [www.sonne-neuhaeusle.de](http://www.sonne-neuhaeusle.de) 

**Familie Schlegel  
und Team**



Gasthaus  
SonneNeuhäusle  
Telefon 0 76 69 / 271



**ELEKTRO  
LICKERT**

Es  
ist Zeit

innezuhalten,  
Stille und Ruhe zu  
genießen.

Es ist Zeit für die  
wichtigen Menschen, die  
uns begleiten.

Es ist Zeit für Worte  
und Gesten der Dankbarkeit.

Es ist die Zeit, zurück zu blicken und  
auf Erreichtes Stolz zu sein. Es ist Zeit  
Kraft zu tanken für die Aufgaben, welche  
Vor uns stehen.

Es  
Ist

Weihnachtszeit.

*Frohe Weihnachten*

wünscht Familie Andreas Lickert

[www.elektro-lickert.de](http://www.elektro-lickert.de) • St. Märgen • 07669/303

Frohe Weihnachten  
und ein gutes, gesundes neues Jahr.  
Herzlichen Dank für Ihre Treue  
und Ihr Vertrauen.



Familie Clemens Bach und das Werkstatt-Team

*Frohe Weihnachten*  
und ein gutes neues Jahr

**Herzlichen Dank** für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.  
Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftsfreunden ein  
**besinnliches Weihnachtsfest** und ein **gutes, gesundes 2023.**

  
**MÖSSNER**  
Mössner GmbH & Co.KG  
Sanitär - Heizung - Klima

Hauptstraße 11  
Titisee-Neustadt  
Fon 07651 7531-0  
[info@moessner-neustadt.de](mailto:info@moessner-neustadt.de)



## Wunsch ans Christkind

+ Lieber Nikolaus, Dankeschön, ✨ ✨  
✨ ✨ hast uns reich beschenkt.  
wir meinen, es wär wunderschön,  
wenn das Christkind an Dich denkt.

— Edeltraud Przechomski —



**FROHE WEIHNACHTEN UND  
EIN GUTES NEUES JAHR  
WÜNSCHT IHNEN**

**AVIA-Tankstelle & Reifenhandel  
Wolfgang Faller  
mit Team**

Öffnungszeiten an den Feiertagen:

24.12.22 8.00 - 13.00 Uhr  
25.12.22 geschlossen  
26.12.22 8.00 - 19.00 Uhr  
31.12.22 8.00 - 13.00 Uhr  
01.01.23 geschlossen  
**24h EC-Tankautomat**

**Vielen Dank für Ihr Vertrauen.**

## Frohe Weihnachten

und gute Fahrt ins neue Jahr wünscht Ihnen



Clemens Schuler  
Turner 13  
79274 St. Märgen  
Telefon 07669 414

Servicearbeiten &  
Reparaturen aller Fabrikate



Wir danken unseren Kunden für  
das uns erwiesene Vertrauen.  
Wir wünschen der gesamten  
Einwohnerschaft ein frohes Fest  
und viel Erfolg im neuen Jahr.



SCHURTHPLATZ 9 79822 TITISEE-NEUSTADT  
TELEFON 0 76 51 / 13 41

Das größte *Geschenk*  
zu Weihnachten  
sind die strahlenden  
Augen der Beschenkten.

# Zimt Spritz

## FESTLICHER DRINK



Vorbereiten  
5 Min.



Zubereiten  
120 Min.



4 Portionen

### ZUTATEN

4 cl Rum	10 ml Himbeersirup
1 Spritzer Limettensaft	200 ml Prosecco
200 ml trockener Weißwein	2 Zimtstangen
Eiswürfel	

### ZUBEREITUNG

- 1 Weißwein, Limettensaft, Zimtstangen, und Rum mindestens 2 Stunden ziehen lassen
- 2 Himbeersirup und Eiswürfel in Sektgläser füllen.
- 3 6cl Weißweinsmischung dazugeben und mit 5cl Prosecco aufgießen.

*Prost!*

© <https://www.feinkoetrausch.de/getraenke/zimt-spritz-festlicher-drink-zu-weihnachten>

Eine wundervolle Weihnachtszeit  
und ein gutes, gesundes neues Jahr



**WALTER**  
Bedachungen GmbH & Co. KG

DACHDECKER- und  
BLECHNEREI-MEISTERBETRIEB

Langenordnach 61  
79822 Titisee-Neustadt

Tel. +49 (0)7651 7460  
Fax +49 (0)7651 3936

info@walter-dachdecker.de  
www.walter-dachdecker.de

# Lichtermeer

Augen zu leuchten beginnen,  
mein Herz, es freut sich sehr,  
wenn es betritt eine Zauberwelt,  
taucht in ein ganzes Lichtermeer.

— Daniela Leiner —



Zum Jahresende danken wir für die gute Zusammenarbeit.  
Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und für 2023 alles Gute.



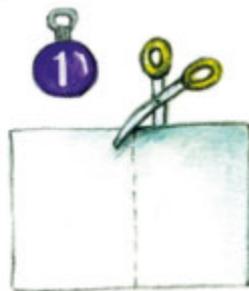
Holz- und  
Dacharbeiten

Waldweg 1  
St. Märgen



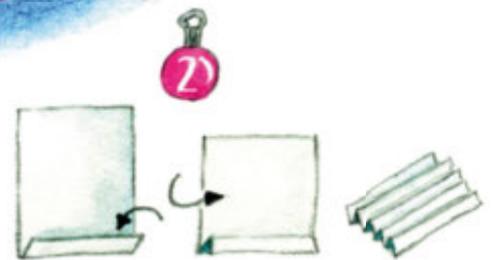
**Das brauchst du:**

- ein weißes DIN-A4-Blatt
- Schere, Klebstoff, Lineal
- Holzkugel mit Loch
- farbiges Schleifenband
- schwarzer Stift



**So geht es:**

Falt das Blatt in der Mitte und schneid es in zwei gleich große Teile.



Nun musst du die beiden entstandenen Rechtecke von unten nach oben fächerförmig falten. Eine Falte sollte etwa 1,5 Zentimeter breit sein.



Miss von oben fünf Zentimeter ab und knick die Fächerstücke jeweils an dieser Stelle nach unten. Kleb jetzt die Flügel am Körper fest.



Schneid das Schleifenband in der gewünschten Länge ab. Nimm ein Fächerstück und kleb ein Ende des Bandes an der langen Seite fest. Danach klebst du die beiden Fächerstücke aneinander.



Sobald der Klebstoff getrocknet ist, kannst du die Holzkugel auf das Band fädeln.



Zum Schluss musst du deinem Engel nur noch ein Gesicht aufmalen.

## Kloster-Apotheke Sankt Märgen

Wagensteigstr. 10. 79274 St. Märgen, Tel.07669 / 219

★ *Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen geruhsamen Jahreswechsel.*



**Vom 2.1. bis 5.1.2023**

bleibt die Apotheke geschlossen.

Bitte bevorraten Sie sich rechtzeitig mit Ihren Medikamenten!

Mit herzlichen Grüßen Michaela Koch

## Vanillekipferl

Zubereitung  
60 Minuten

ca. 50 Stück

### ZUTATEN

320 g Mehl	120 g Mandel(n), gemahlene
120 g Zucker	2 Eigelb
270 g Butter, weiche	5 Tüte/n Vanillezucker, hell

### ZUBEREITUNG

- 1 Mehl, Mandeln und Zucker in einer Schüssel mischen. Eigelb und Butter dazugeben und alles zu einem glatten Teig verkneten. Den Teig in Frischhaltefolie einwickeln und 30 Minuten, im Kühlschrank, ruhen lassen.
- 2 Den Ofen auf 190°C (Ober-Unterhitze) vorheizen. Den Teig in gleichgroße Teile schneiden und zu dicken Rollen formen. Die Rollen in ca. 2 cm breite Stücke schneiden und zu kleinen Kipferln formen. Die Kipferl auf ein mit Backpapier belegtes Backblech legen und etwa 10 Minuten goldgelb backen.
- 3 Vanillezucker auf einen tiefen Teller geben und die noch heißen Kipferl darin wenden. Danach auf einem großen Teller, oder Platte auskühlen lassen.

<https://www.chefkoch.de/rezepte/486041142677525/Vanillekipferl-einfach.html>

Außergewöhnliche  
Zeiten erfordern  
vertrauensvolle  
Beziehungen!

Wir wünschen Ihnen  
frohe Festtage und  
für 2023 beste  
Gesundheit!



hofmeier | janowski

STEUERBERATER PartGmbB

STEUERBERATER PartGmbB  
Scheuerfenstr. 12  
Tel (0 76 51) 93 95-0  
[www.hofmeier-janowski.de](http://www.hofmeier-janowski.de)

Design: www.caro-holzer.de

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten.

**BRUTSCHIN**  
AUTOHAUS · SHELL-STATION

**mazda**

[www.auto-brutschin.de](http://www.auto-brutschin.de)

TELEFON 0 76 53 / 296 · FREIBURGER STR. 32/35 · LENZKIRCH



Wiebke's  
schockooladen

Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten & einen  
guten Start ins neue Jahr!



Ihre Wiebke Hermann  
und Team

Tel. 07669-9397185 oder 707  
[www.wiebkes-schock-o-laden.de](http://www.wiebkes-schock-o-laden.de)



Felsenstüble

Glashütte 17 • 79274 St.Märgen

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen im letzten Jahr und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wir würden uns freuen, Sie im nächsten Jahr wieder in unserem Hause begrüßen zu dürfen.



Gasthaus - Pension

**Röfle**

Familie Herrmann und Mitarbeiter

Glück,  
Gesundheit  
und viel Erfolg  
für 2023



Touristik  
... exzellent reisen.

EIN HERZLICHES  
DANKESCHÖN  
FÜR IHR  
VERTRAUEN  
UND IHRE TREUE.

WIR FREUEN UNS  
AUF UNVERGESSLICHE  
REISERLEBNISSE  
MIT IHNEN  
IN 2023!



ER Touristik · Erwin Rieder GmbH & Co. KG  
Zähringer Str. 333 · 79108 Freiburg · ☎ 0761 / 76 999 522 · [www.er-touristik.de](http://www.er-touristik.de)

Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2023  
wünscht Autohaus Waßmer und Team!



Ein sehr bewegtes Jahr liegt hinter uns.  
Wir sagen allen herzlichen Dank  
für die großartige Unterstützung  
in diesem besonderen Jahr.  
Wir wünschen allen frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr.

Daniel Reuter & Mitarbeiter  
Gasthaus Café Wangler

*Café Martin*  
Confiserie

Wir wünschen Ihnen  
zur Weihnachtszeit  
Friede und Besinnlichkeit.  
Mit den besten Wünschen  
auch für das neue Jahr.

Ihr Café-Martin-Team



*Bei einer Kerze ist nicht  
das Wachs wichtig,  
sondern das Licht.*

— Antoine de Saint-Exupéry —



*Frohe Weihnachten*  
Vielen Dank für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.

*Faller*  
GARTENBAU

Tel. 07669 / 309 St. Märgen



Gärtnerei  
Gartenpflege  
Grabpflege

Wir wünschen allen frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!

**HOLZER**  
GROSSKÜCHEN

**m**  
**MEIKO**

Ihr Partner für  
– Spültechnik  
– Service  
– Kundendienst

Walter **HOLZER GmbH** – Großkücheneinrichtungen  
Tel 07651-5439 – 79822 Titisee-Neustadt

Frohe Weihnachten  
wünschen wir allen  
unseren Kunden

**Bäckerei Schuler**

Tel. 07669 - 226